Guida all'uso 5411

CASIO®

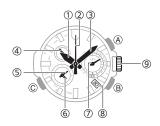
Operazioni di base

Questa sezione fornisce una panoramica dell'orologio e delle relative funzioni.

Nota

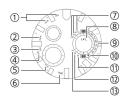
 Le illustrazioni contenute in questo manuale sono state create per facilitare la spiegazione. Un'illustrazione può differire dall'elemento rappresentato.

Guida generale



- 1 Lancetta delle ore
- 2 Lancetta dei secondi
- 3 Lancetta dei minuti
- 4 Lancetta delle ore (24 ore)
- 5 Lancetta dei minuti piccola
- 6 Lancetta delle ore piccola
- (7) Lancetta dei modi di funzionamento
- Data
- (9) Corona

Elementi del quadrante



- 1) Risultati della ricezione del segnale
- ② Suoneria disattivata
- 3 Suoneria attivata
- 4 Ricezione della calibrazione dell'ora in corso
- S Acquisizione delle informazioni dell'ora e delle informazioni di posizione in base al segnale GPS in corso
- 6 Ricezione delle informazioni dell'ora in base al segnale GPS in corso
- ① Impostazione dell'ora legale
- Latitudine approssimativa (Lato N: latitudine Nord, Lato S: latitudine Sud)

- (9) Giorno della settimana
- 10 Modalità aereo
- 11 Modalità cronografo
- 12 Modo di timer
- (13) Modalità suoneria

Passaggio da una modalità all'altra

L'orologio prevede quattro modalità. È possibile stabilire la modalità corrente dell'orologio tramite la posizione della lancetta della modalità.

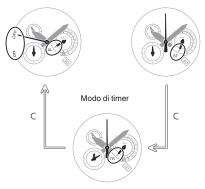
- Modo di indicazione dell'ora (modalità normale): Giorno della settimana corrente
- Modalità cronografo: ST (STW)
- Modo di timer: TR
- Modalità suoneria: AL

Modo di indicazione dell'ora



Modalità suoneria

Modalità cronografo



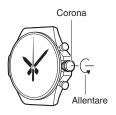
Utilizzare il pulsante (C) per spostarsi tra le diverse modalità.

- Tenere premuto (C) per almeno due secondi per tornare al modo di indicazione dell'ora.

Q Uso dell'orologio in aereo

Uso della corona

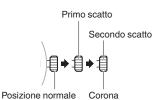
La corona dell'orologio è di tipo a vite (blocco a vite). Per utilizzare la corona, è necessario ruotarla prima verso di sé (verso sinistra) per allentarla.



Importante!

- Per evitare la perdita di resistenza all'acqua e/o danni dovuti all'impatto, assicurarsi di premere la corona verso l'interno e bloccarla quando non in uso.
- Quando si preme la corona all'interno, fare attenzione a non applicare una forza eccessiva.

Avanzamento/Riavvolgimento rapido



Dopo aver estratto la corona al primo o secondo clic, ruotarla in rapida successione in un senso o nell'altro per avviare un'operazione di avanzamento o riavvolgimento rapido. Mentre è in corso un'operazione di avanzamento rapido, è possibile ruotare nuovamente la corona in successione per aumentare la velocità.

- La velocità di riavvolgimento rapido è fissa e non può essere modificata.
- Arresto dell'avanzamento/ riavvolgimento rapido

Ruotare la corona nella direzione opposta a quella dell'operazione in corso o premere un pulsante qualsiasi.

Nota

 Se non si esegue alcuna operazione per circa due minuti dopo aver estratto la corona, le operazioni della corona vengono disabilitate automaticamente. In tal caso, premere la corona all'interno, quindi estrarla nuovamente.

Ricarica solare

Cos'è la ricarica solare?

Questo orologio è alimentato da una batteria ricaricabile (secondaria), che viene ricaricata attraverso un pannello solare. Il pannello solare è integrato nel quadrante dell'orologio e l'energia viene generata ogni volta che il quadrante è esposto alla luce.

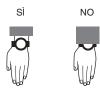
- Questo orologio utilizza una speciale batteria ricaricabile (secondaria).
 - La batteria dell'orologio non si ricarica se la temperatura dell'orologio è inferiore a circa -10°C (14°F) o superiore a circa 60°C (140°F).
 - Se l'orologio non viene ricaricato entro tre mesi dall'arresto per batteria scarica, il livello della batteria scende al di sotto del livello minimo. In tal caso, non sarà possibile ricaricarla.

Ricarica dell'orologio

Se non si indossa l'orologio, riporlo in una posizione in cui sia esposto alla luce.



Quando si indossa l'orologio, assicurarsi che il quadrante (pannello solare) non sia coperto dalla luce dalla manica dei vestiti. L'efficienza di generazione dell'energia è ridotta anche quando il quadrante dell'orologio è coperto solo parzialmente.



Importante!

- Se la lancetta dei secondi si ferma per un certo periodo di tempo dopo aver esposto l'orologio continuamente alla luce, potrebbe significare che la ricarica non è possibile poiché la carica è scesa al di sotto del livello minimo. Richiedere la sostituzione della batteria ricaricabile (secondaria) al rivenditore originale o centro assistenza autorizzato CASIO.
- A seconda dell'intensità della luce e delle condizioni locali, l'orologio può surriscaldarsi al tatto quando è esposto alla luce per la ricarica. Fare attenzione a evitare ustioni dopo la ricarica. Inoltre, evitare di ricaricare l'orologio in condizioni di alta temperatura come quelle descritte di seguito.
 - Sul cruscotto di un veicolo parcheggiato al sole
 - Accanto a una lampada ad incandescenza o altra fonte di calore
 - Sotto la luce diretta del sole o in altre aree calde per lunghi periodi

Nota

- L'esposizione del quadrante dell'orologio in seguito all'esaurimento della carica della batteria fa in modo che la lancetta dei secondi giri in senso antiorario fino a fermarsi al secondo 57. Questo indica che la ricarica è iniziata.
- Una batteria completamente carica può funzionare per circa sette mesi senza ulteriore ricarica. Le operazioni dell'orologio si interrompono dopo circa 20 dall'esaurimento della batteria.

Tempi di ricarica

Intensità della		Livello di	Livello di
luce		carica 1	carica 2
Alta ↓ Bassa	1	8 ore	27 ore
	2	26 ore	102 ore
	3	41 ore	165 ore
	4	450 ore	-

Livello di carica 1:

Tempo tra l'esaurimento della batteria all'inizio del movimento della lancetta

Livello di carica 2:

Tempo tra l'inizio del movimento della lancetta alla ricarica completa

Intensità della luce

- ① Giornata di sole, all'aperto (50.000 lux)
- ② Giornata di sole, vicino a una finestra (10.000 lux)
- ③ Giornata nuvolosa, vicino a una finestra (5.000 lux)
- Illuminazione fluorescente interna (500 lux)

Nota

 Il tempo effettivo di ricarica dipende dall'ambiente di ricarica locale.

Controllo del livello di carica

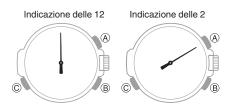
Il livello di carica è indicato dal movimento della lancetta dell'orologio. Le funzioni vengono disabilitate quando la carica della batteria si esaurisce.

Importante!

 Qualora la carica della batteria dovesse scendere o esaurirsi, esporre il quadrante (pannello solare) alla luce il più presto possibile.

Immediatamente dopo aver premuto (C) per accedere al modo di indicazione dell'ora, la lancetta dei secondi si sposta su una delle posizioni seguenti a indicare il livello di carica della batteria.

Batteria carica



Livello di carica della batteria basso



Inoltre, la lancetta dei secondi scatta a intervalli di due secondi o cinque secondi.

Intervalli di due secondi Intervalli di cinque secondi



• Le figure sopra a destra indicano un livello di carica della batteria più basso.

Batteria scarica

Tutte le lancette si fermano.



Funzione di risparmio energetico

Se si lascia l'orologio in un luogo buio per circa un'ora tra le 10 di sera e le 6 del mattino, la lancetta dei secondi si ferma e l'orologio entra in risparmio energetico di livello 1. Se l'orologio viene lasciato in questa condizione per sei o sette giorni, tutte le lancette si fermano e l'orologio entra in risparmio energetico di livello 2.

Livello 1:

Le funzioni base di precisione sono operative.

Livello 2:

Solo l'indicatore del giorno è operativo.

Nota

- Tenere presente che l'orologio può anche entrare in risparmio energetico se il quadrante è coperto dalla luce dalla manica del vestito mentre lo si indossa.
- L'orologio entra in risparmio energetico solo dal modo di indicazione dell'ora.

Riattivazione dall'operazione di risparmio energetico

Premere un pulsante qualsiasi o posizionare l'orologio in un luogo ben illuminato per eseguire la riattivazione dallo stato di risparmio energetico.

Regolazione dell'ora (GPS, segnale di calibrazione dell'ora)

È possibile configurare le impostazioni di ora, giorno, città di residenza (fuso orario) in base al segnale GPS ricevuto o al segnale di calibrazione dell'ora.

- Informazioni di posizione in base al segnale GPS: utilizzate per aggiornare le impostazioni di città di residenza (fuso orario), ora e giorno.
- Informazioni dell'ora in base al segnale GPS: utilizzate per aggiornare le impostazioni di ora e giorno.
- Segnale di calibrazione dell'ora:
 Utilizzato per aggiornare le impostazioni di ora e giorno.

Importante!

- Prima di tentare di ricevere le informazioni dell'ora in base al segnale GPS e/o un segnale di calibrazione dell'ora, utilizzare il GPS per acquisire le informazioni di posizione e configurare le impostazioni dell'ora locale (fuso orario).
- Attivare la modalità aereo per l'orologio ogni volta che ci si trova all'interno di un aereo o in qualsiasi altra area in cui la ricezione di onde radio è vietata o limitata.

 \wp Uso dell'orologio in aereo

Nota

• Le aree in cui la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora è supportato sono limitate. Se l'orologio si trova in una zona in cui la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non è supportata, regolare le impostazioni di ora e giorno in base ai segnali GPS.

© Campi di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora

Regolazione dell'ora con il GPS

Posizione di ricezione del segnale appropriata

La ricezione del segnale GPS è possibile all'aperto, dove il cielo è visibile e non ostruito da edifici, alberi o altri oggetti.



Nota

- Nelle zone in cui la ricezione è scarsa, tenere l'orologio con il quadrante rivolto verso l'alto e non muoverlo.
- Se l'orologio è impostato per la ricezione automatica, evitare di coprire il quadrante dell'orologio con la manica del vestito.
- La ricezione del segnale GPS non è possibile nelle zone descritte di seguito.
 - Dove il cielo non è visibile
 - In ambienti chiusi (la ricezione potrebbe essere possibile vicino a una finestra).
 - Nelle vicinanze di apparecchiature di comunicazione wireless o di altri dispositivi che generano un campo magnetico.
- È possibile che si verifichino problemi di ricezione del segnale GPS nelle zone descritte di seguito.
 - Dove la vista del cielo è limitata
 - Nei pressi di alberi o edifici
 - Nei pressi di una stazione ferroviaria, di un aeroporto o di altre aree congestionate

Acquisizione manuale delle informazioni di posizione GPS

È possibile utilizzare un pulsante per acquisire le informazioni di posizione GPS e regolare le impostazioni di città di residenza (fuso orario), ora e giorno in base alla posizione corrente.

Nota

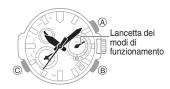
 La ricezione del segnale GPS richiede una grande quantità di energia. Eseguirla solo se necessario.

Operazioni preliminari

L'operazione di ricezione viene eseguita solo quando l'orologio è in modo di indicazione dell'ora (funzionamento normale).

 Normalmente la lancetta della modalità punta al giorno corrente della settimana.

Passaggio da una modalità all'altra



- Spostarsi in un luogo appropriato per la ricezione del segnale e orientare l'orologio in modo che il quadrante sia rivolto dritto verso il cielo.
- 2. Tenere premuto (B) per almeno tre secondi. Rilasciare il pulsante non appena la lancetta dei secondi punta a "T+P".
 - La lancetta dei secondi si muoverà nella seguente sequenza: "YES" o "NO" → "T (TIME)" → "T+P".
 - Ciò indica che l'acquisizione delle informazioni di posizione è iniziata. La lancetta della modalità ruoterà una serie di volte durante l'acquisizione delle informazioni.

Lancetta dei secondi funzionamento



 Se l'acquisizione delle informazioni di posizione riesce correttamente, la lancetta dei secondi si sposta su "YES", quindi l'orologio regola automaticamente le impostazioni di ora e giorno. Inoltre, l'orologio visualizzerà la città di residenza (fuso orario) e la latitudine approssimativa della posizione corrente.



 Se l'acquisizione delle informazioni di posizione non riesce per qualche motivo, la lancetta dei secondi si sposta su "NO", quindi l'orologio indica l'ora e la data correnti senza regolarle.

Nota

- La ricezione richiede approssimativamente da 30 secondi a due minuti.
- La ricezione può richiedere fino a 13 minuti se sono incluse le informazioni del secondo intercalare.
- È possibile che si verifichino problemi di acquisizione delle informazioni di posizione in prossimità del confine di un fuso orario.

L'ora e il giorno dell'orologio non verranno indicati in modo corretto se l'impostazione della città di residenza (fuso orario) non è giusta per la posizione in cui ci si trova. Eseguire l'acquisizione delle informazioni di posizione in una città rappresentativa del proprio fuso orario o in una posizione ben all'interno del fuso orario. In alternativa, è possibile eseguire l'operazione di ricezione delle informazioni dell'ora per regolare le impostazioni di ora e giorno in seguito alla configurazione manuale delle impostazioni della città di residenza (fuso orario) e dell'ora

Acquisizione manuale delle informazioni dell'ora GPS

È possibile utilizzare un pulsante sull'orologio per ricevere le informazioni dell'ora in base al segnale GPS. Se l'operazione di ricezione viene eseguita correttamente, le impostazioni di città di residenza (fuso orario), giorno e ora dell'orologio vengono regolate di conseguenza.

Nota

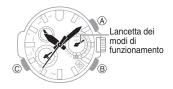
 La ricezione del segnale GPS richiede una grande quantità di energia. Eseguirla solo se necessario.

Operazioni preliminari

L'operazione di ricezione viene eseguita solo quando l'orologio è in modo di indicazione dell'ora (funzionamento normale).

 Normalmente la lancetta della modalità punta al giorno corrente della settimana.

Passaggio da una modalità all'altra



- Spostarsi in un luogo appropriato per la ricezione del segnale e orientare l'orologio in modo che il quadrante sia rivolto dritto verso il cielo.
- Tenere premuto (B) per almeno un secondo. Rilasciare il pulsante non appena la lancetta dei secondi punta a "T (TIME)".
 - La lancetta dei secondi si muoverà nella seguente sequenza: "YES" o "NO" → "T (TIME)".
 - Ciò indica che la ricezione delle informazioni dell'ora è iniziata.



 Se l'acquisizione delle informazioni riesce correttamente, la lancetta dei secondi si sposta su "YES", quindi l'orologio regola automaticamente le impostazioni di ora e giorno.



 Se la ricezione non riesce per qualche motivo, la lancetta dei secondi si sposta su "NO" e l'orologio indica l'ora e il giorno correnti senza alcuna regolazione.

Nota

- La ricezione richiede approssimativamente da sette secondi a due minuti.
- La ricezione può richiedere fino a 13 minuti se sono incluse le informazioni del secondo intercalare.

Ricezione automatica del segnale GPS

Se vengono soddisfatte le condizioni riportate di seguito, l'orologio riceverà automaticamente un segnale GPS. Se in qualsiasi momento l'operazione di ricezione delle informazioni viene eseguita correttamente, l'orologio non tenterà più di ricevere un segnale per il resto del giorno.

Dati dell'ora

- L'orologio è in modo di indicazione dell'ora (modalità normale).
- L'ora corrente è tra le 06:00 e le 22:00.
- Il quadrante è esposto continuamente alla luce (vicino a una finestra in una giornata luminosa) per circa uno o due minuti.
- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non è stata eseguita correttamente la sera precedente.

• Informazioni di posizione

- L'orologio è in modo di indicazione dell'ora (modalità normale).
- L'orologio è uscito dalla modalità aereo.
- L'ora corrente è tra le 06:00 e le 22:00.
- Il quadrante è esposto continuamente alla luce (vicino a una finestra in una giornata luminosa) per circa uno o due minuti.

Nota

- L'operazione di ricezione delle informazioni dell'ora richiede approssimativamente da sette secondi a un minuto, mentre l'acquisizione delle informazioni di posizione richiede approssimativamente da 30 secondi a due minuti.
- L'operazione di ricezione può richiedere fino a 13 minuti se sono incluse le informazioni del secondo intercalare.

Secondi intercalari

Un segnale GPS ricevuto ogni anno il 1° giugno o il 1° dicembre o intorno a queste date può anche includere informazioni sul secondo intercalare.

Nota

- L'operazione di ricezione può richiedere fino a 13 minuti se sono incluse le informazioni del secondo intercalare.
- Una volta ricevute le informazioni del secondo intercalare, l'orologio non esegue di nuovo altri tentativi di ricezione fino al prossimo invio delle informazioni del secondo intercalare (il 1° giugno o il 1° dicembre seguente).

Regolazione dell'ora mediante un segnale di calibrazione dell'ora

Posizione di ricezione del segnale appropriata

Se l'orologio è vicino a una finestra, si può ricevere un segnale di calibrazione dell'ora.

- Tenere l'orologio distante da oggetti metallici.
- Non spostare l'orologio.
- Non eseguire alcuna operazione sull'orologio.



Nota

- È possibile che si verifichino problemi di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora nelle zone descritte di seguito.
 - Tra gli edifici o nelle loro vicinanze
 - Durante la permanenza a bordo del veicolo
 - Vicino a elettrodomestici e macchine per ufficio, telefoni cellulari, ecc.
 - In un cantiere, in aeroporto o in qualsiasi altro luogo in cui si verifica un'interferenza radio
 - Vicino a linee dell'alta tensione
 - Nelle zone di montagna o dietro una montagna

Campi di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora

La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora è supportata nelle zone indicate di seguito.

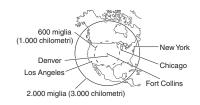
 Segnale di calibrazione dell'ora -Giappone (JJY)



 Segnale di calibrazione dell'ora -Cina (BPC)



 Segnale di calibrazione dell'ora -Stati Uniti (WWVB)



 Segnale di calibrazione dell'ora -Regno Unito (MSF) e Germania (DCF77)



Nota

 Anche se si rientra nel normale campo di ricezione di un segnale di calibrazione dell'ora, la ricezione potrebbe essere resa impossibile dai seguenti fattori: contorni geografici, condizioni atmosferiche, stagione, ora del giorno, disturbi wireless.

Ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora

Viene eseguita un'operazione di ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora e le impostazioni di ora e giorno vengono regolate tra la mezzanotte e 05:00. Una volta eseguita correttamente l'operazione di ricezione del segnale, non vengono eseguite altre operazioni di ricezione automatica quello stesso giorno.

L'operazione di ricezione viene eseguita solo quando l'orologio è in modo di indicazione dell'ora (funzionamento normale).

 Normalmente la lancetta della modalità punta al giorno corrente della settimana.

Passaggio da una modalità all'altra



Posizionare l'orologio vicino a una finestra o in un altro luogo appropriato per la ricezione del segnale.

- La lancetta dei secondi punta a "RC" mentre è in corso la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.
- Una volta eseguita correttamente l'operazione di ricezione, le impostazioni di ora e giorno vengono regolate automaticamente.

Nota

 La ricezione richiede approssimativamente da due a 10 minuti. Può richiedere fino a 20 minuti.

Controllo del risultato dell'operazione di ricezione

È possibile utilizzare la procedura seguente per verificare il risultato dell'ultima operazione di ricezione del segnale GPS o di calibrazione dell'ora.

Operazioni preliminari

Accedere al modo di indicazione dell'ora.

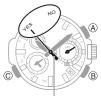
Passaggio da una modalità all'altra

1. Premere (B).

La lancetta dei secondi si sposta indicando il risultato dell'operazione di ricezione.

"YES": ricezione eseguita correttamente

"NO": ricezione non riuscita



Lancetta dei secondi

2. Premere il pulsante (B) o non eseguire alcuna operazione per uno o due secondi per tornare all'ora corrente.

Nota

- Anche se l'operazione di ricezione è stata eseguita correttamente, la lancetta dei secondi punta a "NO" se è stata regolata manualmente l'impostazione dell'ora.
- Se non si eseguono operazioni relative all'orologio per circa uno o due secondi dopo l'acquisizione delle informazioni sulla posizione, l'orologio visualizzerà la città di residenza (fuso orario) acquisita e la latitudine approssimativa della posizione corrente.



Precauzioni per la ricezione del segnale

- La ricezione del segnale GPS o di calibrazione dell'ora non sarà possibile in una qualsiasi delle seguenti condizioni dell'orologio.
 - Mentre la batteria è scarica
 - Se l'orologio è modalità aereo. cronografo, timer o suoneria
 - Quando risparmio energetico è a livello 2 (la ricezione del segnale GPS non è possibile anche a livello 1).
 - Quando la corona è estratta
 - Se è in corso una misurazione del tempo trascorso da parte del cronografo e/o un'operazione di conto alla rovescia del timer
 - Se la temperatura dell'orologio è inferiore a circa -10°C (14°F) o superiore a circa 60°C (140°F)
- Tenere presente che il processo di decodifica interno eseguito dall'orologio in seguito alla ricezione di un segnale può provocare un leggero scarto dell'impostazione dell'ora (meno di un secondo).
- · Se l'operazione viene eseguita correttamente, le impostazioni di ora e giorno vengono regolate automaticamente in base alle impostazioni della città di residenza (fuso orario) e dell'ora legale. L'ora legale non verrà applicata correttamente nei casi riportati di seguito.
 - Se la data e l'ora di inizio o fine dell'ora legale o altre regole vengono modificate dalle autorità
 - Quando le informazioni di posizione non possono essere acquisite correttamente
 - Quando le informazioni di posizione vengono acquisite ma sono errate poiché l'orologio si trova vicino al confine di un fuso orario, ecc.
- A partire da dicembre 2013, la Cina ha abolito l'ora legale. Se la Cina introdurrà nuovamente l'ora legale in futuro, l'ora visualizzata dall'orologio per la Cina potrebbe non essere corretta.
- Se l'orologio non è in grado di regolare l'ora in base a un segnale di calibrazione per qualche motivo, la precisione media sarà di ±15 secondi al mese.

Uso dell'orologio in aereo

Accedere alla modalità aereo quando ci si trova a bordo di un aereo o in qualsiasi altro luogo in cui la ricezione del segnale GPS o di calibrazione dell'ora è limitata.

Accesso alla modalità aereo dell'orologio

Tenere premuto (C) per circa quattro secondi per accedere alla modalità aereo dell'orologio. La lancetta della modalità si sposta sul contrassegno della modalità aereo.



• Ogni volta che si tiene premuto il pulsante (C) per circa quattro secondi, l'orologio accede o esce dalla modalità aereo.

Ora internazionale

L'ora internazionale consente di cercare l'ora corrente in una qualsiasi delle 27 città e 40 fusi orari del mondo.

Operazioni preliminari

Accedere al modo di indicazione dell'ora.

Passaggio da una modalità all'altra

Controllo dell'ora in un'altra zona

1. Estrarre la corona al primo clic. Le lancette dell'orologio si spostano sull'ora corrente nella città dell'Ora internazionale attualmente selezionata.



Lancetta delle ore piccola

2. Ruotare la corona per cambiare fuso orario.

La lancetta piccola delle ore e la lancetta piccola dei minuti indicano l'ora corrente nel fuso orario selezionato.

 Tenere premuto il pulsante (B) per circa un secondo per visualizzare l'ora UTC (Universal Time Coordinated).



Lancetta dei minuti piccola

- Tenere premuto il pulsante (A) per circa un secondo per cambiare l'impostazione dell'ora legale.
 - A ciascuna pressione di (A) si passa attraverso le impostazioni disponibili nella sequenza indicata di seguito.

"AT (AUTO)" → "STD" → "DST"



- "AT (AUTO)"
 L'orologio alterna automaticamente tra ora solare e ora legale.
- "STD"
 L'orologio indica sempre l'ora solare.
- "DST"
 L'orologio indica sempre l'ora legale.
- 4. Premere la corona all'interno.

Nota

- Se viene selezionato un fuso orario per il quale non è visualizzato alcun nome di città, utilizzare "STD" o "DST" per l'impostazione dell'ora legale.
- Non è possibile passare tra "STD" e "DST" mentre è selezionato "UTC" come la città di residenza (fuso orario).

Cronografo

Il cronografo misura il tempo trascorso in unità di 1/20 (0,05) di secondo fino a 23 minuti, 59,95 secondi (24 minuti).

Operazioni preliminari

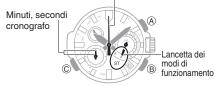
Accedere alla modalità cronografo.

Passaggio da una modalità all'altra



Misurazione del tempo trascorso

Ventesimi di secondo (0,05 secondi) del cronometro



 Utilizzare le operazioni seguenti per misurare il tempo trascorso.



 La lancetta da 1/20 (0,05) di secondo si sposta per i primi 30 secondi dopo l'avvio di un'operazione di misurazione del tempo trascorso, quindi si arresta.
 Quando l'operazione di misurazione del tempo trascorso viene arrestata, la lancetta si sposta nella posizione appropriata per indicare il conteggio finale in unità di 1/20 (0,05) di secondo.

- 2. Premere (B) per azzerare il tempo trascorso.
- 3. Premere (C) tre volte per tornare al modo di indicazione dell'ora.

Timer

Il timer esegue il conto alla rovescia da un'ora di avvio specificata dall'utente. Quando viene raggiunta la fine del conto alla rovescia, viene emesso un suono.

- Il suono viene disattivato nei casi descritti di seguito.
 - Se la batteria è scarica
 - Se l'orologio è in risparmio energetico a livello 2
 - Prunzione di risparmio energetico

Operazioni preliminari

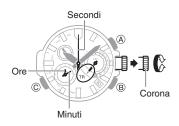
Accedere al modo di timer.

Passaggio da una modalità all'altra



Impostazione dell'ora di avvio del timer

- 1. Estrarre la corona al primo clic.
- 2. Ruotare la corona per modificare l'impostazione dell'ora di avvio del conto alla rovescia.
 - L'ora di avvio del conto alla rovescia può essere impostata in unità da 1 minuto fino a 24 ore.



3. Premere la corona all'interno.

Nota

 Quando la lancetta piccola delle ore e la lancetta piccola dei minuti si trovano a ore 12, viene specificata un'ora di avvio del conto alla rovescia di 24 ore.

Utilizzo del timer

1. Premere (A) per avviare il conto alla rovescia.



Quando viene raggiunta la fine del conto alla rovescia, viene emesso un suono.

- Per sospendere un conto alla rovescia in corso, premere (A). Per reimpostare un conto alla rovescia sospeso all'ora di avvio, premere (B).
- 2. Premere qualsiasi pulsante per interrompere il segnale acustico.
- 3. Premere (C) due volte per tornare al modo di indicazione dell'ora.

Suonerie

L'orologio emette un bip quando viene raggiunto l'orario della suoneria.

- Il suono viene disattivato nei casi descritti di seguito.
 - Se la batteria è scarica
 - Se l'orologio è in risparmio energetico a livello 2

Prunzione di risparmio energetico

Operazioni preliminari

Accedere alla modalità suoneria.

Passaggio da una modalità all'altra



Configurazione delle impostazioni delle suonerie

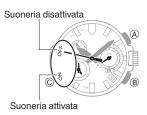
- Estrarre la corona al primo clic.
 Viene attivata la suoneria.
- Ruotare la corona per modificare l'impostazione dell'ora della suoneria.



- 3. Premere la corona all'interno.
- 4. Premere (C) una volta per tornare al modo di indicazione dell'ora.

Attivazione/Disattivazione della suoneria

Premere (B) per attivare e disattivare la suoneria.



Arresto di una suoneria

Mentre viene emessa la suoneria, premere un pulsante qualsiasi per arrestarla.

Illuminazione

L'orologio è dotato di una luce LED che è possibile attivare per la lettura in condizioni di scarsa illuminazione.

Quando si attiva la luce LED, questa si illumina gradualmente. Dopo circa due secondi, l'illuminazione si riduce finché la luce non si spegne.

Operazioni preliminari

Accedere al modo di indicazione dell'ora o alla modalità suoneria.

Passaggio da una modalità all'altra

Accensione dell'illuminazione

Premere (A) per attivare l'illuminazione.



- La luce LED viene automaticamente disattivata quando la suoneria entra in funzione.
- La luce LED è disabilitata mentre le lancette si muovono a velocità elevata.

Regolazione manuale delle impostazioni dell'ora

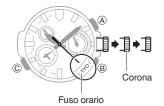
È possibile utilizzare la procedura riportata di seguito per regolare le impostazioni di giorno e ora dell'orologio quando la ricezione del segnale GPS e di calibrazione dell'ora non è possibile per qualche motivo.

Selezione di un fuso orario

Utilizzare la procedura descritta in questa sezione per selezionare una città (fuso orario) da utilizzare come città di residenza. Se ci si trova in una zona in cui è in vigore l'ora legale, è possibile anche abilitare o disabilitare l'ora legale.

Nota

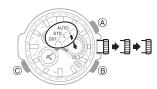
- L'impostazione di fabbrica predefinita iniziale per l'ora legale per tutte le città (fusi orari) è "AT (AUTO)". Con questa impostazione, l'orologio passa automaticamente tra l'ora legale e l'ora solare quando appropriato. L'impostazione "AT (AUTO)" consente di utilizzare l'orologio senza preoccuparsi di cambiare l'impostazione dell'ora legale.
- Quando si esegue un'operazione manuale per selezionare un fuso orario per il quali non è visualizzato alcun nome di città, utilizzare "STD" o "DST" per l'impostazione dell'ora legale.
- Nei casi descritti in seguito, la ricezione delle informazioni di posizione GPS provocano la selezione automatica di "AT (AUTO)" per l'impostazione dell'ora legale.
 - Quando il fuso orario dell'operazione di ricezione corrente è diverso dall'impostazione del fuso orario dell'orologio prima dell'operazione di ricezione.
 - Quando il fuso orario rimane invariato, ma le informazioni di posizione acquisite si riferiscono a un'area geografica con regole diverse per l'ora legale (data di inizio, data di fine)
- Estrarre la corona al secondo clic.
 La lancetta dei secondi si sposta sul fuso orario attualmente selezionato.



- Ruotare la corona per cambiare fuso orario.
 - È possibile anche selezionare un fuso orario che non è indicato sul quadrante dell'orologio.
 - Per informazioni sui fusi orari, consultare la sezione "Elenco città (fuso orario)".

- Tenere premuto (A) per circa un secondo per cambiare l'impostazione dell'ora legale.
 - A ciascuna pressione di (A) si passa attraverso le impostazioni disponibili nella sequenza indicata di seguito.

"AT (AUTO)" \rightarrow "STD" \rightarrow "DST"



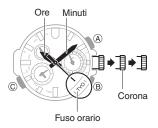
- "AT (AUTO)"
 L'orologio alterna automaticamente tra ora solare e ora legale.
- "STD"
 L'orologio indica sempre l'ora solare.
- "DST"
 L'orologio indica sempre l'ora legale.
- 4. Premere la corona verso l'interno nella posizione normale.

Ora legale

L'ora legale, nota anche come ora DST (Daylight Saving Time), anticipa l'impostazione dell'ora di un'ora, 30 minuti o altro periodo di tempo rispetto all'ora solare (STD) durante i mesi estivi. Il passaggio all'ora legale e la relativa modalità d'uso dipendono dal paese o dall'area locale. L'ora legale non viene è utilizzata in alcuni paesi e aree locali.

Regolazione dell'impostazione di ora e giorno

 Estrarre la corona al secondo clic.
 La lancetta dei secondi si sposta sul fuso orario attualmente selezionato.



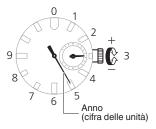
- 2. Tenere premuto (C) per circa 10 secondi.
 - In questo modo, la lancetta dei secondi si sposta a ore 12 consentendo l'operazione di impostazione dell'ora e dei minuti.
- 3. Ruotare la corona per regolare le impostazioni di ora e minuti.
- 4. Premere (C).

In questo modo, viene attivata l'operazione di impostazione della cifra delle decine.



- Ruotare la corona per spostare la lancetta dei secondi sull'impostazione desiderata per la cifra della decina dell'anno.
- 6. Premere (C).

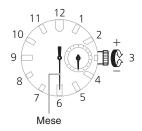
In questo modo, viene attivata l'operazione di impostazione della cifra delle unità.



7. Ruotare la corona per spostare la lancetta dei secondi sull'impostazione desiderata per la cifra dell'unità dell'anno.

8. Premere (C).

In questo modo si passa all'operazione di impostazione del mese.



- Ruotare la corona per cambiare il mese.
- 10. Premere (C).

In questo modo si passa all'operazione di impostazione del giorno.



- 11. Ruotare la corona per cambiare giorno.
- 12. Basandosi su un segnale orario, allo scatto del minuto spingere la corona all'interno.

Regolazione dell'allineamento delle lancette e dell'indicatore del giorno

Un forte campo magnetico o un urto può provocare un disallineamento dell'ora indicata dalle lancette e dell'indicatore del giorno. In tal caso, regolare l'allineamento delle lancette e dell'indicatore del giorno.

 L'orologio esegue automaticamente l'allineamento della lancetta delle ore, dei minuti, dei secondi e delle 24 ore.

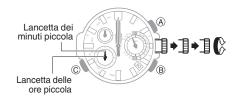
Regolazione dell'allineamento delle lancette e dell'indicatore del giorno

- 1. Estrarre la corona al secondo clic.
- Tenere premuto (B) per circa cinque secondi, finché la lancetta dei secondi si sposta a ore 12.
 In questo modo inizia l'allineamento automatico della lancetta delle ore, dei minuti, dei secondi e delle 24 ore.
 - Una volta completato l'allineamento, le lancette tornano nelle posizioni mostrate di seguito.



- Se la lancetta delle 24 ore è spostata di 12 ore, tenere premuto (A) per circa due secondi. La lancetta delle 24 ore si sposterà a ore 12.
- 3. Premere (C).

Verificare che la lancetta piccola delle ore e la lancetta piccola dei minuti si fermino a ore 12.



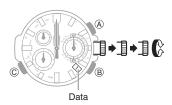
- 4. Se la lancetta piccola delle ore e la lancetta piccola dei minuti non sono a ore 12, ruotare la corona per allinearle correttamente.
- 5. Premere (C).

Verificare che la lancetta della modalità si fermi a ore 12.

6. Se la lancetta della modalità non è ferma a ore 12, ruotare la corona per allinearla correttamente.

7. Premere (C).

Verificare che l'indicatore del giorno mostri 1.



- 8. Se 1 non è indicato per il giorno, ruotare la corona finché non viene indicato 1.
- 9. Premere la corona all'interno.

Nota

· Se si lascia la corona estratta per più di 30 minuti senza effettuare alcuna operazione, l'operazione di regolazione viene disabilitata automaticamente. In questo caso, premere la corona all'interno nella in posizione normale, quindi estrarla nuovamente per riavviare la procedura dall'inizio. Premendo la corona nella posizione normale durante la procedura di allineamento, le lancette tornano alla posizione normale. Verrà applicato qualsiasi allineamento eseguito fino a quel punto.

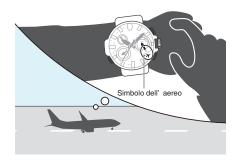
Passaggio a un altro fuso orario

Utilizzare la procedura seguente per modificare facilmente le impostazioni di giorno e ora in base a un luogo di destinazione.

 Ogni volta che si esegue un'operazione di ricezione del segnale GPS, è possibile che l'orologio tenti di acquisire le informazioni del secondo intercalare. L'operazione di ricezione delle informazioni del secondo intercalare può richiedere fino a 13 minuti. Accertarsi che l'orologio sia sufficientemente carico prima di eseguire un'operazione di ricezione del segnale GPS in seguito all'arrivo a destinazione.

Prima del decollo

 Attivare la modalità aereo per l'orologio quando indicato dal personale di bordo.



Dopo l'arrivo

- 1. Uscire dalla modalità aereo.
- Eseguire un'operazione di acquisizione della posizione in base al segnale GPS, che consente di regolare l'impostazione dell'ora dell'orologio sulla posizione corrente.



Uso dell'orologio in aereo

Acquisizione manuale delle informazioni di posizione GPS

Altre informazioni

Elenco città (fuso orario)

Nel caso di un fuso orario per il quale l'orologio non visualizza il nome di una città, nella tabella seguente viene riportato un trattino (-) nella colonna "Codice città". La colonna "Nome città" contiene il nome di una città rappresentativa in tale zona.

Codice città	Nome città	Posizione lancetta	Differenza UTC
UTC	Coordinated Universal Time	secondi Secondo 0	0
LON	Londra	Secondo 2	0
PAR	Parigi	Secondo 4	+1
ATH	Atene	Secondo 6	+2
JED	Jeddah	Secondo 8	+3
-	(Teheran)	Secondo 9	+3,5
DXB	Dubai	Secondo 10	+4
-	(Kabul)	Secondo 11	+4,5
-	(Karachi)	Secondo 12	+5
DEL	Delhi	Secondo 13	+5,5
-	(Kathmandu)	Secondo 14	
DAC	Dhaka	Secondo 15	
-	(Yangon)	Secondo 16	+6,5
BKK	Bangkok	Secondo 17	+7
HKG	Hong Kong	Secondo 19	+8
-	(Eucla)	Secondo 21	+8,75
TIO	Tokyo	Secondo 22	+9
-	(Adelaide)	Secondo 23	+9,5
SYD	Sydney	Secondo 24	+10
-	(Isola di Lord Howe)	Secondo 25	+10,5
NOU	Noumea	Secondo 26	+11
-	(Isola Norfolk)	Secondo 27	+11,5
WLG	Wellington	Secondo 28	+12
-	(Isole Chatham)	Secondo 30	+12,75
TBU	Nuku'alofa	Secondo 31	+13
CXI	Kiritimati	Secondo 33	+14
BAR	Isola Baker	Secondo 36	-12
PPG	Pago Pago	Secondo 38	-11
HNL	Honolulu	Secondo 40	-10
-	(Isole Marquesas)	Secondo 41	-9,5
ANC	Anchorage	Secondo 42	-9
LAX	Los Angeles	Secondo 44	-8
DEN	Denver	Secondo 46	-7
CHI	Chicago	Secondo 48	-6

Codice città	Nome città	Posizione lancetta secondi	Differenza UTC
NYC	New York	Secondo 50	-5
-	(Venezuela)	Secondo 51	-4,5
SCL	Santiago	Secondo 52	-4
-	(St. John's)	Secondo 53	-3,5
RIO	Rio de Janeiro	Secondo 54	-3
FEN	Fernando de Noronha	Secondo 55	-2
RAI	Praia	Secondo 56	-1

 Il contenuto della tabella precedente è aggiornato al dicembre 2013.

Tabella dell'ora legale

Se è selezionato "AT (AUTO)" per una città che rispetta l'ora legale, il passaggio tra ora solare e ora legale avviene automaticamente al momento indicato nella tabella seguente.

Nota

- Se le date di inizio e fine dell'ora legale per la posizione corrente vengono modificate rispetto a quelle indicate nella tabella, sarà necessario passare tra "STD" e "DST" manualmente.
- Nel caso di un fuso orario per il quale non viene visualizzato il nome della città, è possibile passare automaticamente tra ora solare e ora legale mediante l'acquisizione delle informazioni di posizione GPS.

Nome città	Inizio ora legale	Fine ora legale	
	01:00, ultima	02:00, ultima	
Londra	domenica di	domenica di	
	marzo	ottobre	
	02:00, ultima	03:00, ultima	
Parigi	domenica di	domenica di	
	marzo	ottobre	
	03:00, ultima	04:00, ultima	
Atene	domenica di	domenica di	
	marzo	ottobre	
	02:00, prima	03:00, prima	
Sydney	domenica di	domenica di	
Sydiley	ottobre	aprile	
	02:00, ultima	03:00, prima	
Wellington	domenica di	domenica di	
vveiiiigtori	settembre	aprile	
	02:00, seconda		
Anchorogo	domenica di	02:00, prima domenica di	
Anchorage	marzo	novembre	
Los	02:00, seconda domenica di	02:00, prima domenica di	
Angeles	marzo	novembre	
D	02:00, seconda	02:00, prima	
Denver	domenica di	domenica di	
	marzo	novembre	
01:	02:00, seconda	02:00, prima	
Chicago	domenica di	domenica di	
	marzo	novembre	
	02:00, seconda	02:00, prima	
New York	domenica di	domenica di	
	marzo	novembre	
	Mezzanotte, fine	Mezzanotte, fine	
Santiago	del secondo	del secondo	
	sabato di ottobre		
		Mezzanotte,	
		inizio della terza	
Rio de Janeiro	Mezzanotte,	domenica di	
	inizio della terza	febbraio, o	
	domenica di	mezzanotte,	
	ottobre	inizio della	
		quarta domenica	
		di febbraio	

• Il contenuto della tabella precedente è aggiornato al dicembre 2013.

Limitazioni delle funzioni

• In che modo la temperatura incide sulle funzioni dell'orologio

Queste funzioni vengono disabilitate se la temperatura dell'orologio è inferiore a circa -10°C (14°F) o superiore a circa 60°C (140°F).

- Operazione di ricezione del segnale GPS e del segnale di calibrazione dell'ora
- · Ricarica solare
- · Regolazione dell'allineamento della lancetta e dell'indicatore del giorno

Risoluzione dei problemi

Ricezione del segnale (GPS)

L'orologio non è in grado di eseguire un'operazione di ricezione.

La batteria dell'orologio è carica?

YES

La ricezione del segnale non è possibile quando la batteria è scarica. Esporre l'orologio alla luce fino a quando non si ricarica a sufficienza.

L'orologio è in modalità di precisione (non aereo)?

> La ricezione del segnale non è possibile mentre l'orologio è in modalità cronografo o aereo. Accedere al modo di indicazione dell'ora (non aereo).

Dopo aver verificato quanto sopra, l'orologio ancora non riesce a eseguire un'operazione di ricezione.

> La ricezione del segnale GPS non è possibile nelle condizioni descritte di seguito.

- In modalità di risparmio energetico
- Quando la corona è estratta
- Se la temperatura dell'orologio è inferiore a circa -10°C (14°F) o superiore a circa 60°C (140°F)

Q2 La seconda lancetta rimane su "T + P" o "T (TIME)" durante l'operazione di ricezione del segnale.

È possibile che l'orologio stia ricevendo le informazioni del secondo intercalare.

Secondi intercalari

Q3 L'operazione di ricezione del segnale non riesce mai.

L'orologio si trova in una posizione appropriata per la ricezione del segnale?

> Controllare l'ambiente circostante e spostare l'orologio in un punto in cui la ricezione del segnale sia migliore.

Posizione di ricezione del

Il quadrante dell'orologio è puntato verso il cielo?

Ridurre al minimo il movimento dell'orologio mentre è in corso l'operazione di ricezione. Se l'orologio è impostato per la ricezione automatica, evitare di coprire il quadrante dell'orologio YES con la manica del vestito.

Una suoneria è entrata in funzione durante l'operazione di ricezione.

> La ricezione si interrompe se una suoneria entra in funzione durante tale operazione. Disabilitare la suoneria.

Attivazione/Disattivazione della suoneria

Q4 La ricezione del segnale sembra essere stata eseguita correttamente, ma l'ora e/o il giorno dell'orologio è sbagliato.

L'impostazione della città di residenza (fuso orario) è corretta per la posizione in cui ci si trova?

> Modificare l'impostazione della città di residenza (fuso orario) in modo da indicare correttamente la propria posizione.

Acquisizione manuale delle informazioni di posizione GPS

YES, D Selezione di un fuso orario

Dopo aver verificato quanto sopra, le impostazioni di ora e/o giorno sono ancora sbagliate.

> Regolare manualmente le impostazioni di ora e giorno.

Ricezione del segnale (segnale di calibrazione dell'ora)

Q1 L'orologio non è in grado di eseguire un'operazione di ricezione.

La batteria dell'orologio è carica?

La ricezione dei segnali non è possibile quando la batteria è scarica. Esporre l'orologio alla luce fino a quando non si ricarica a sufficienza.

L'orologio è in modalità di precisione (non aereo)?

La ricezione del segnale non è possibile mentre l'orologio è in modalità cronografo o aereo. Accedere al modo di indicazione

L'impostazione della città di residenza (fuso orario) è corretta per la propria posizione?

> L'orologio non indicherà l'ora corretta se l'impostazione della città di residenza (fuso orario) è sbagliata. Modificare l'impostazione della città di residenza (fuso orario) in modo da indicare correttamente la propria posizione.

Acquisizione manuale delle informazioni di posizione GPS

Selezione di un fuso orario

Dopo aver verificato quanto sopra, l'orologio ancora non riesce a eseguire un'operazione di ricezione.

> La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non è possibile nelle condizioni descritte di seguito.

- Se l'orologio è in risparmio energetico a livello 2
- Quando la corona è estratta
- Se la temperatura dell'orologio è inferiore a circa -10°C (14°F) o superiore a circa 60°C (140°F)

Se la ricezione non viene eseguita correttamente per qualche motivo, è possibile regolare manualmente le impostazioni di ora e giorno.

Q2 L'operazione di ricezione del segnale non riesce

L'orologio si trova in una posizione appropriata per la ricezione del segnale?

> Controllare l'ambiente circostante e spostare l'orologio in un punto in cui la ricezione del segnale sia migliore.

YES

Posizione di ricezione del segnale appropriata

Si è evitato di toccare l'orologio mentre era in corso l'operazione di ricezione?

Ridurre al minimo il movimento dell'orologio e non eseguire alcuna operazione con l'orologio mentre è in corso un'operazione di YES ricezione.

La suoneria è impostata in modo tale che non entri in funzione durante l'operazione di ricezione?

> La ricezione si interrompe se una suoneria entra in funzione durante tale operazione. Disabilitare la suoneria.

YES

Attivazione/Disattivazione della suoneria

Il trasmettitore di segnale della propria zona sta trasmettendo un segnale?

> È possibile che il trasmettitore della calibrazione dell'ora non stia trasmettendo un segnale. Riprovare in seguito.

Suonerie

Q1 La suoneria non entra in funzione.

La batteria dell'orologio è carica?

Esporre l'orologio alla luce fino a quando non si ricarica a YES sufficienza.

La corona viene estratta.

La suoneria non entra in funzione quando la corona è estratta. Premere la corona è l'interno nella posizione normale.

Movimento e indicazioni delle lancette

Q1 Non so in che modalità è l'orologio.

Tenere premuto (C) per almeno due secondi per tornare al modo di indicazione dell'ora.

- Fare attenzione a non tenere premuto il pulsante (C) troppo a lungo. Tenendo premuto il pulsante (C) per circa quattro secondi si accede o si esce dalla modalità aereo.
- Passaggio da una modalità all'altra



Q2 La lancetta dei secondi scatta a intervalli di due o cinque secondi.

La batteria è scarica. Esporre l'orologio alla luce fino a quando non si ricarica a sufficienza.

P Ricarica dell'orologio

Q3 Tutte le lancette sono ferme e i pulsanti non funzionano.

La batteria è scarica. Esporre l'orologio alla luce fino a quando non si ricarica a sufficienza.

P Ricarica dell'orologio

Q4 Le lancette improvvisamente iniziano a muoversi ad alta velocità.

Ciò è dovuto a uno dei motivi seguenti e non è indice di malfunzionamento. È sufficiente attendere che riprenda il normale movimento delle lancette.

- L'orologio sta uscendo da uno stato di risparmio energia.
 - Prunzione di risparmio energetico
- Le lancette si spostano sulle nuove posizioni in seguito alla ricezione di un segnale GPS o di un segnale di calibrazione dell'ora.
- PRegolazione dell'ora (GPS, segnale di calibrazione dell'ora)

YES

YES

Q5 Le lancette sono ferme e i pulsanti non funzionano.

L'orologio è in modalità di recupero della carica. Attendere che il processo di recupero sia completo (circa 15 minuti). L'operazione di recupero è più rapida se si sposta l'orologio in una posizione ben illuminata.

Q6 L'ora corrente visualizzata dall'orologio presenta uno scarto di alcune ore.

L'impostazione della città (fuso orario) non è corretta. Selezionare l'impostazione corretta.

Acquisizione manuale delle informazioni di posizione GPS

Selezione di un fuso orario

Q7 L'ora corrente indicata dall'orologio presenta uno scarto di un'ora o 30 minuti

L'impostazione dell'ora legale non è corretta. Selezionare l'impostazione corretta.

Acquisizione manuale delle informazioni di posizione GPS

Selezione di un fuso orario

Q8 Le lancette e/o l'indicatore del giorno sono fuori allineamento.

Un forte campo magnetico o un urto può provocare un disallineamento delle lancette dell'orologio. Correggere l'allineamento della posizione delle lancette

A Regolazione dell'allineamento delle lancette e dell'indicatore del giorno

Operazioni della corona

Q1 Non succede nulla quando ruoto la corona.

Se non si esegue alcuna operazione per circa due minuti dopo aver estratto la corona (circa 30 minuti nel caso di operazioni di allineamento delle lancette e dell'indicatore del giorno), le operazioni della corona vengono disabilitate automaticamente. Premere la corona all'interno nella posizione normale, quindi estrarla nuovamente.

Q Uso della corona